

CIESZYN NA TARGACH W GDAŃSKU



Reprezentanci gmin z nagrodą

Tomasz Lenkiewicz

W dniach 13-15 kwietnia w Gdańsku odbyły się Gdańskie Targi Turystyczne 2007.

Na targach swoją ofertę turystyczną prezentowały m.in. miasta, gminy, powiaty i województwa z całej Polski, ale również biura podróży.

Wśród wystawców znaleźli się także przedstawiciele 4 gmin Śląska Cieszyńskiego - Cieszyna, Ustronia, Wisły i Brennej.

Stoisko Śląska Cieszyńskiego cieszyło się dużym zainteresowaniem zarówno osób prywatnych jak i firm organizujących wyjazdy do naszego miasta i pobliskich miejscowości.

W trakcie targów Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej OLZA (organizator wyjazdu gmin Śląska Cieszyńskiego na targi) otrzymało nagrodę za wieloletni udział w targach i tym samym promocję naszego regionu.



KOLOR I BIEL, KWIATY I PORCELANA



WYSTAWA FOTOGRAFII I PORCELANY

18 kwietnia w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości odbył się wernisaż wystawy fotografii Natalii Lisiek-Borowicz i Piotra Borowicza oraz porcelany Bogdana Kosaka.

Wystawa pokazuje dwie, zupełnie różne, fascynacje kwiatem-rośliną jako swego rodzaju znakiem.

Zaprezentowane prace przedstawiają drogi poszukiwania tych znaków i próby ich wprowadzenia do języka, jakim przemawiają otaczające nas przedmioty.

Ekspozycję będzie można oglądać do 10 maja w sali wystawowej w Oranżerii.

Wstęp bezpłatny. Zapraszamy.

Fot. ŚZSiP

ŚZSiP

27 marca w Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. Jana Kubisa w Cieszynie odbył się „English Day” – Dzień angielski.

Rozpoczęty został przez turniej piłkarski, w którym udział wzięły reprezentacje klas z wylosowanymi nazwami angielskich klubów sportowych. Wyniki turnieju przedstawiają się następująco:

- **I miejsce** Arsenal F.C. Londyn - 3B,
- **II miejsce** Southampton F.C. - 2B,
- **III miejsce** Coventry City F.C. - 1B.

Równoległe z turniejem piłkarskim odbył się konkurs wiedzy o krajach angielskojęzycznych „ENGLISHMANIA”, w którym udział wzięli także zaproszeni goście – uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi.

Zwycięzcami tego konkursu zostali:

- **I miejsce** Anna Jabłońska z klasy 3 B
- **II miejsce** Dominika Grudzień z klasy 1 A.

Po konkursie zaproszeni goście oraz uczniowie mogli zobaczyć prezentacje multimedialne dotyczące tradycji oraz miast angielskich. Prezentacje te zostały przygotowane przez poszczególne klasy Gimnazjum nr 2.

W czasie przerwy między prezentacjami zwycięzcy konkursu plastycznego pt.: „Anglia – spojrzenie polskiej młodzieży” zostali nagrodzeni



Pan Krzysztof Radecki wraz z uczniami klas 2 A i C w czasie prezentacji multimedialnych, fot. Leszek Tyrna

za swoje prace. Są to następujący uczniowie: Monika Jaworowska 3A – **I miejsce**, Tomasz Wiśetka 3A – **II miejsce**, Aleksandra Cieniata 3A – **III miejsce**, Dominika Grudzień 1 A – **wyróżnienie**. W tym dniu radiowęzeł szkolny został użyty do przedstawienia muzyki angielskiej z zeszłego wieku oraz podawania informacji o wynikach

w poszczególnych wydarzeniach tego dnia. Wszystkim laureatom gratulujemy!

Dzięki Dyrekcji i finansowemu wsparciu Rady Rodziców Gimnazjum nr 2 uczniowie mogli zobaczyć prezentacje multimedialne, turniej piłkarski, konkurs językowy. W przyszłości Dzień angielski zostanie wzbogacony o nowe elementy.

Krzysztof Radecki

CIESZYŃSKA „SIÓDEMKA” I ... UNIA EUROPEJSKA

„50 lat Unii Europejskiej” to tytuł konkursu plastycznego ogłoszonego przez Książnicę Beskidzką - Punkt Informacyjny Europe Direct w Bielsku Białej.

Głównym celem konkursu było upowszechnianie i pogłębianie wiedzy o Unii Europejskiej, rozwijanie dziecięcej wrażliwości artystycznej oraz kształtowanie świadomości bycia obywatelem naszej wspólnej Europy.

Zadaniem konkursowym było przygotowanie odręcznych prac plastycznych w dowolnej technice, których temat wiązały się z rocznicą podpisania traktatów rzymskich, czyli z pięćdziesięcioleciem Unii Europejskiej. Zainteresowanie imprezą mocno przerosło oczekiwania organizatorów, bowiem w jego szranki stanęło aż 168 uczniów z powiatu bielskiego, cieszyńskiego i żywieckiego.

Dnia 16 kwietnia 2007 r. w siedzibie Książnicy Beskidzkiej w Bielsku Białej zostały rozdane wspaniałe nagrody (jury przyznało 3 nagrody główne i 8 wyróżnień).

W ścisłej czołówce laureatów znaleźli się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 3 w Wiśle Malince oraz Szkoły Podstawowej nr 7 w Cieszynie Krasnej. Po laur pierwszeństwa sięgnęła Marcelina Cieślar, czwartoklasistka wiślańskiej „trójki”, natomiast drugie miejsce przypadło w udziale Wiktorii Biłko - uczennicy klasy 6 cieszyńskiej „siódemki”. Wyróżnienie zdobył uczeń SP7 w Cieszynie Krasnej, Daniel Pilarczyk, a nagroda specjalna (za technikę wykonania) powędrowała w ręce Marleny Cichy, uczennicy SP3 w Wiśle Malince. Zwycięzcy wykonali swoje prace w ramach lekcji plastyki (SP3 Wiśła) oraz Szkolnego Klubu Europejskiego „Euro Seven” (SP7 Cieszyn), a ich opiekunkami były odpowiednio panie nauczycielki Lidia Czyż i Danuta Guńka.

Po takich doświadczeniach uczniowie obu zwycięskich szkół nie mają już wątpliwości, że „Europa da się lubić”. Oby w dalszym ciągu odnosili artystyczne sukcesy na swojej drodze do europejskiej dorosłości.

GRATULUJEMY!

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.europe-direct.bielsko.pl

*Danuta Guńka,
nauczyciel języka angielskiego i sztuki w SP7,
fot. z archiwum szkoły*



W dniach 30 marca - 4 kwietnia gościliśmy w naszej szkole przedstawicieli szkół partnerskich w ramach międzynarodowego programu Socrates Comenius.

Tematem naszej współpracy jest wymiana doświadczeń na pierwszym etapie edukacji. Nauczyciele ze szkół w Niemczech i na Słowacji uczestniczyli w lekcjach nauczania zintegrowanego.

Obserwowali i poznawali stosowane u nas metody pracy z dziećmi (m.in. Metodę Dobrego Startu M. Bogdanowicz). Hospitowali również zajęcia z gimnastyki korekcyjno-kompensacyjnej oraz zajęcia w bibliotece szkolnej.

Goście mieli również okazję obejrzeć przedstawienie teatralne pod tytułem „Kopciuszek” w wykonaniu uczniów klasy 1b.

Uczniowie Kółka Europejskiego przedstawili prezentację multimedialną poświęconą kolejnym krajom Unii Europejskiej, takim jak Niemcy i Słowacja.

Dyskusję poświęconą wymianie doświadczeń nauczycieli nauczania zintegrowanego partnerskich szkół uświetnił występ uczniów z Kółka Tanecznego i Kółka Wokalnego.

Goście z zagranicy mieli również okazję poznać nasze miasto i region.

Uczestniczyli w wycieczce po Cieszyń, zwiedzili Wisłę z Zameczkiem



Prezydenckim oraz zabytkową Kopalnię Soli w Wieliczce.

Jest to już trzeci rok współpracy naszej szkoły w programie SOCRATES-COMENIUS.

W czerwcu podobne spotkanie odbędzie się w niemieckiej szkole, która jest koordynatorem programu.

*Tekst i zdjęcie
Szkoła Podstawowa nr 3*

PRZETERMINOWANE LEKI DO APTEKI!



W każdym gospodarstwie domowym znajduje się apteczka, a w niej zawsze można znaleźć niepotrzebne lub przeterminowane lekarstwa. Pomimo upływu czasu zachowują one dużą aktywność biologiczną i nawet przeterminowane stanowią potencjalne zagrożenia dla zdrowia, a nawet życia ludzi, szczególnie dzieci. Wiele z nich uznaje się za odpady niebezpieczne, które – jeżeli nie zostaną odpowiednio unieszkodliwione – mogą stanowić zagrożenie dla środowiska przyrodniczego.

Dlatego **nie wyrzucajmy niewykorzystanych i przeterminowanych lekarstw do kubków na śmieci lub do kanalizacji, ale uporządkujmy nasze domowe apteczki i niepotrzebne leki zanieśmy do... apteki.**

We wszystkich cieszyńskich aptekach zostały ustawione specjalne pojemniki, do których można wrzucać lekarstwa (wraz z opakowaniami) w każdej postaci: tabletki, drażetki, ampułki, maści, proszki, syropy, krople.

Zebrane w ten sposób przeterminowane lekarstwa zostaną unieszkodliwione w sposób bezpieczny dla środowiska.

Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa

PSY W MIEŚCIE

W 2004 roku na terenach zieleńców i parków Cieszyna zostały ustawione kosze przeznaczone do gromadzenia psich odchodów. W ciągu następnych lat pojawiły się kolejne. Wyposażone są w zasobniki z papierowymi torebkami ułatwiającymi sprzątanie nieczystości po psie.

Proszę o korzystanie z koszy zgodnie z instrukcją uwidocznioną na torebkach.

Przypominam, że każdy właściciel psa zobowiązany jest, między innymi, do usuwania zanieczyszczeń po zwierzętach z ulic, chodników, placów, ścieżek i alejek parkowych, parków, zieleńców i kwiatników.

Lokalizacja koszy ustawionych na terenie Cieszyna przez MZD:

1. Park „Pod Wałką” – zakole Puńcówki;
2. Plac Wolności – na terenie zieleńca przed dawną komendą Policji;
3. Park Liburnia;
4. Cieślarówka – w rejonie dojścia od ul. Hallera;
5. Park na Górze Zamkowej;
6. Park św. Trójcy;
7. Park Kościelny;
8. Park Kasztanowy;
9. Plac Teatralny (poza miejscem, gdzie nadal obowiązuje zakaz wyprowadzania psów);
10. Skwer przy ul. Kochanowskiego;
11. Skwer w rejonie skrzyżowania ul. Śrutarskiej i Trzech Braci.

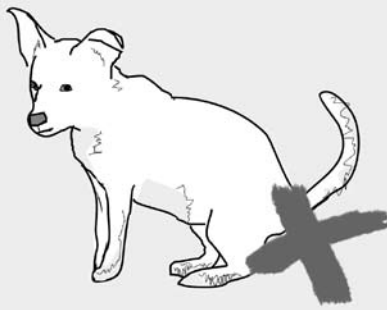
Lokalizacja koszy ustawionych na terenie Cieszyna przez Spółdzielnię Mieszkaniową CIESZYNIANKA:

1. Os. Podgórze – w okolicy podwórka gospodarczego przy ul. Brożka;
2. Os. Podgórze – koło piekarni, obok jednej z wierzb;
3. Os. Piastowskie – przy głównym chodniku od ul. Kamiennej do Polnej, przy ścianie szczytowej budynku Kamienna 3 A;
4. Os. Liburnia – na skwerze w rejonie skrzyżowania ul. Chopina i Moniuszki;
5. Os. Bobrek Wschód – w okolicy kiosku spożywczego przy ul. Barteczka;
6. Os. Centrum – dla mieszkańców największego zespołu budynków przy ul. Górnej, Żwirki i Wigury oraz Hallera – w pobliżu podwórka gospodarczego u zbiegu ulic Górnej oraz Żwirki i Wigury.

W związku z licznymi interwencjami mieszkańców Cieszyna, apeluję do zarządców i właścicieli nieruchomości o ustawianie „koszy dla psów” na terenach znajdujących się w ich władaniu.

Burmistrz Miasta Cieszyna

PAMIĘTAJ!
posprzątaj po mnie!



ZBIERAMY ZUŻYTE BATERIE

W Cieszynie od maja 2004 roku można pozbywać się zużytych baterii i akumulatorów małogabarytowych w sposób przyjazny dla środowiska.

Z inicjatywy Urzędu Miejskiego w Cieszynie, przy współpracy z firmą PMS BARTNICKI oraz pod patronatem firmy KODAK-POLSKA, na terenie Cieszyna zostały rozstawione pojemniki służące do gromadzenia tego typu odpadów.

Ogólnodostępne pojemniki na baterie znajdują się w budynku Urzędu Miejskiego (Ratusz, Rynek 1, w holu przy wejściu) oraz w budynku Starostwa Powiatowego w Cieszynie, (ul. Szeroka 13, Wydział Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa, II piętro). Ponadto pojemniki na baterie ustawione zostały w kilkunastu szkołach podstawowych i gimnazjach oraz w niektórych punktach fotograficznych.



Apelujemy do wszystkich, którzy posiadają zużyte baterie do ich wrzucania do oznakowanych pojemników ustawionych w wymienionych powyżej miejscach lub poprzez dzieci – do pojemników znajdujących się na terenach szkół.

Wydział
Ochrony Środowiska i Rolnictwa

NOWE GODZINY OTWARCIA BIURA

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie uprzejmie informuje, że od 15 kwietnia zmienione zostały dyżury w siedzibie Stowarzyszenia. Dyżury są pełnione w:

- poniedziałki 14.00 - 18.00;
- środy 10.00 - 14.00;
- czwartki 10.00 - 14.00.

Równocześnie informujemy, że świetlica osób niepełnosprawnych czynna jest w dniach o godzinach dyżurów.

Centrum informacyjno-konsultacyjne czynne w dniach i godzinach dyżurów

NOWE GODZINY OTWARCIA KSIĄŻNICY

Książnica Cieszyńska uprzejmie informuje, iż od 2 kwietnia uległy zmianie godziny otwarcia obu czytelni.

Nowe godziny otwarcia przedstawiają się następująco:

Czytelnia Ogólna

- poniedziałek - nieczynne
- wtorek, środa, czwartek, piątek 10.00 - 18.00
- sobota 9.00 - 15.00

Czytelnia Zbiorów Specjalnych

- poniedziałek - nieczynne
- wtorek, środa, czwartek, piątek 8.00 - 15.00
- sobota - nieczynne

- W celu promocji Miasta skorzystać z oferty Śląskiego Urzędu Marszałkowskiego dotyczącej wspólnej realizacji kampanii promocyjnej województwa śląskiego – programu telewizyjnego „Wyjazdowa Prognoza Pogody”, który emitowany będzie w dniu 2 maja na antenie telewizji TVN 24 i TVN Meteo.
- Zmienić zarządzenie własne w sprawie wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na prace geodezyjne związane z modernizacją ewidencji gruntów i budynków na obszarze wybranych obrębów ewidencyjnych - powołać nowego sekretarza komisji przetargowej.
- Zlecić osobie fizycznej prowadzącej działalność pod nazwą „Zakład Usługowo-Handlowy Małec Józef” z siedzibą w Goleiszowie, usunięcie 61 drzew zamartwych rosnących na terenie działki stanowiącej własność Gminy.
- 1. Zatwierdzić wykaz nieruchomości przeznaczonej do wydzierżawienia, położonej przy ul. Garncarskiej.
- 2. Wydzierżawić osobom fizycznym ww. nieruchomość od dnia 4 maja 2007 r. na czas nieokreślony, z przeznaczeniem na cele garażowe.
- Wydzierżawić osobie fizycznej od dnia 16 kwietnia 2007 r. na czas nieokreślony część działki położonej przy ul. Cichej, z przeznaczeniem na cele ogrodnicze.
- Zmienić plan dochodów i wydatków budżetu miasta na rok 2007.
- W celu promocji Miasta przystąpić do organizacji, ze Starostą Czeskiego Cieszyna i Klubem Sportowym „Unia” Dąbrowa Górnica, w dniu 27 maja 2007r. Międzynarodowego Wyścigu Kolarskiego o „Błękitną Wstęgę Olzy”.
- Wyrazić zgodę na poniesienie wyższych wydatków niż wynikające z harmonogramu realizacji wydatków budżetu Miasta w 2007 roku w dziale „Oświata i wychowanie”.
- Zmienić układ wykonawczy budżetu Miasta na rok 2007 i harmonogram realizacji dochodów i wydatków budżetu Miasta w 2007 r.
- W celu wykonania uchwał Rady Miejskiej skierować je do poszczególnych wydziałów i jednostek.
- Z uwagi na negatywny wynik rokowań wystąpić z wnioskiem do Starosty Cieszyńskiego o wszczęcie postępowania o wywłaszczenie na rzecz Gminy:
 - działki nr 95/6 wraz ze składnikiem roślinnym i ogrodzeniem oraz udziału 1/8 część działki nr 96/2,
 - działki nr 94/1 wraz ze składnikiem roślinnym i ogrodzeniem oraz udziału 1/8 część działki nr 96/2 stanowiących własność osób fizycznych, położonych w rejonie ul. Majowej, z przeznaczeniem pod budowę drogi publicznej.
- Zatwierdzić roczne sprawozdanie finansowe za rok 2006 instytucji kultury - Książnicy Cieszyńskiej.
- Zatwierdzić wynik postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z protokołem postępowania, na:
 - „Koszenie nieurządzonych terenów zielonych stanowiących własność komunalną w sezonie wegetacyjnym 2007” i zawrzeć umowę z wykonawcą, który złożył najkorzystniejszą ofertę, tj. Przedsiębiorstwem Usługowo-Handlowym „Rajgrass” z Ustronia,
 - „Wykonanie wiosennych i jesiennych nasadzeń drzew i krzewów na terenach zieleni miejskiej w sezonie wegetacyjnym 2007” i zawrzeć umowę z wykonawcą, który złożył najkorzystniejszą ofertę, tj. Zakładem Urządzenia i Utrzymania Zieleni A. Popek, J. Franek Spółka Jawna z Krakowa,
- Wyrazić zgodę Miejskiemu Zarządowi Dróg oraz Przedsiębiorstwu Zarządzania i Obro-

tu Nieruchomościami ZAPON Sp. z o.o. z Cieszyna na usunięcie niektórych drzew i krzewów rosnących na nieruchomościach stanowiących własność Gminy, zamierających i stanowiących zagrożenie dla osób i mienia.

- Dla udzielenia zamówienia publicznego na roboty budowlane w ramach zadania inwestycyjnego p.n. „Rewitalizacja nieruchomości przemysłowej przy ul. Wałowej 4 z przeznaczeniem na Centrum Edukacji Socjalnej” wybrać ofertę złożoną przez Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Usługowo - Handlowe „SKID” Sp. z o.o. z Pawłowic jako najkorzystniejszą i zawrzeć umowę z w/w wykonawcą.
- Dla przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty w ramach zadania inwestycyjnego p.n. „Lokalne inicjatywy inwestycyjne – budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Majowej”
 - powołać Komisję przetargową,
 - zatwierdzić tryb przetargu nieograniczonego i treść dokumentów przetargowych.
- Udzielić osobie fizycznej bonifikaty za użytkowanie wieczyste w udziale 1/5 części działki położonej przy ul. Sienkiewicza i ustalić opłatę za rok 2007.
- Zgłosić autopoprawkę do projektu Uchwały skierowanej pod obrady Rady Miejskiej w sprawie zmiany uchwały nr XLVIII/491/06, polegającą na wprowadzeniu nowego projektu uchwały oznaczonego jako Projekt II.
- Zadeklarować udział Miasta w następujących targach turystycznych w 2007 roku:
 - Silesia Tour w Katowicach,
 - GTT w Gdańsku,
 - LATO w Warszawie,
 - TOUR SALON w Poznaniu.

BPI

ZMIANA W USTAWIE O SYSTEMIE IDENTYFIKACJI I REJESTRACJI ZWIERZĄT

W związku z uchwaleniem ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o zmianie ustawy o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt oraz o Inspekcji Weterynaryjnej (Dz.U. Nr 52 poz. 345) przedstawiamy poniżej najważniejsze zmiany do ww. ustawy.

1. Nałożenie na posiadaczy zwierząt obowiązku jednoczesnego informowania Agencji na jednym formularzu o przemieszczeniu zwierząt dokonanych między siedzibami stad (weszło w życie z dniem 7 kwietnia 2007 r.)
2. Możliwość składania zgłoszeń w celu nadania numeru siedziby stada oraz innych wniosków w zakresie identyfikacji i rejestracji zwierząt drogą elektroniczną, za pomocą formularza udostępnionego na stronie internetowej Agencji (wejdzie w życie z dniem 1 stycznia 2008 r.)
3. Wydłużenie z 30 do 180 dni, okresu oznakowania i zarejestrowania owiec i kóz w rejestrze zwierząt gospodarskich oznakowanych (weszło w życie z dniem 7 kwietnia 2007 r.)
4. Zmiana przepisu określającego sposób oznakowania owiec i kóz- wprowadzenie Systemu elektronicznej identyfikacji owiec i kóz przeznaczonych do handlu (wejdzie w życie z dniem 1 stycznia 2008r.)
5. Dodanie zapisu zgodnie z którym posiadacz koniowatego i posiadacz bydła odbiera paszport lub jego duplikat osobiście, chyba że złoży oświadczenie prowadzącemu rejestr, w którym wyrazi zgodę na doręczenie tego paszportu lub jego duplikatu za pośrednictwem poczty, przesyłką poleconą za potwierdzeniem odbioru (weszło w życie z dniem 7 kwietnia 2007 r.)
6. Uchylenie przepisu zezwalającego na stosowanie tymczasowych dokumentów identyfikacyjnych bydła na terenie RP (weszło w życie z dniem 7 kwietnia 2007 r.)
7. Rozszerzenie katalogu wykroczeń związanych z naruszeniem przepisów ustawy oraz zlikwidowano karę nagany, pozostawiając karę grzywny (weszło w życie z dniem 7 kwietnia 2007 r.)
8. Wprowadzenie zapisu zgodnie, z którym powiatowy lekarz weterynarii jest właściwą władzą w rozumieniu przepisów rozporządzenia Komisji (WE) nr 494/98 z dnia 27 lutego 1998 r. ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 820/97 w odniesieniu do stosowania minimalnych sankcji administracyjnych w ramach systemu identyfikacji i rejestracji bydła (weszło w życie z dniem 7 kwietnia 2007 r.)

Prosimy o szczególne zwrócenie uwagi na zapis punktu 1 odnośnie obowiązku jednoczesnego informowania Agencji na jednym formularzu o przemieszczeniu zwierząt dokonanych między siedzibami stad, w tym o potwierdzeniu przez ubojnię lub pośrednika dokonania zakupu poprzez złożenie podpisu w miejscu nabywającego na składanym przemieszczeniu.

ARiMR
Biuro Powiatowe w Międzyszwieczu

POMOC SPOŁECZNA

Wszystkie osoby zainteresowane uzyskaniem pomocy w wyjściu z trudnej sytuacji życiowej, spowodowanej ubóstwem, utratą pracy, utratą mieszkania, długotrwałą chorobą, niepełnosprawnością, uzależnieniem, przemocą, problemami opiekuńczo-wychowawczymi, zdarzeniami losowymi lub z dowolnego innego powodu mogą zgłosić się do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie przy ul. Srebrnej 2 lub do jego filii przy ul. Towarowej 6 i przy ul. Moniuszki 13.

Ośrodek pracuje od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.30.

Telefony:
 • MOPS (ul. Srebrna 2), 033 479 48 70, 033 479 48 99 (fax);
 • MOPS (ul. Towarowa 6), 033 852 01 55; MOPS (ul. Moniuszki 13), 033 479 69 60;
 • poczta@mops.cieszyn.pl, www.mops.cieszyn.pl.

W Ośrodku mieści się także siedziba Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, która oferuje pomoc osobom nadużywającym alkoholu, osobom uzależnionymi od alkoholu oraz ich rodzinom. Komisji można zgłaszać przypadki nadużywania alkoholu powodującego zakłócanie porządku publicznego, rozpad rodziny, demoralizację nieletnich lub uchylanie się od pracy.

Na terenie Cieszyna działa również szereg organizacji pozarządowych, które w zależności od profilu działalności świadczą specjalistyczną pomoc. Informację o rodzajach pomocy oferowanej przez organizacje oraz ich dane teled adresowe można uzyskać w MOPS.

MOPS

DO ZBYCIA I NAJMU

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdził do wydzierżawienia na cele garażowe grunt – oznaczony jako działka nr 168 obr. 41 o powierzchni 45 m², położony przy ul. Garncarskiej (z dojazdem od ul. Bobreckiej).

Wykaz o przeznaczeniu w/w gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń UM (Rynek 1, I piętro) na okres od dnia 12 kwietnia 2007r. do dnia 2 maja 2007r.

Zakład Budynków Miejskich Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 14 przy ul. Górnej o powierzchni użytkowej 14,00 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń ZBM Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.pl

Szczegółowe informacje: ZBM Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 033 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 19 przy Placu Teatralnym o powierzchni użytkowej 18,28 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń ZBM Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.pl

Szczegółowe informacje: ZBM Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 033 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 12a przy ul. Górny Rynek o powierzchni użytkowej 77,53 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszona na tablicy ogłoszeń ZBM Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.pl

Szczegółowe informacje: ZBM Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 0338523752.

ODPADY WIELKOGABARYTOWE

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie informuje mieszkańców Cieszyna, że odbiór odpadów wielkogabarytowych odbywa się w wiacie przy ul. ŁUKOWEJ. Punkt ten czynny jest w każdą roboczą środę w godzinach 10.00-16.00 oraz dodatkowo w każdą pierwszą sobotę miesiąca w godzinach 8.00 - 14.00. Bliższych informacji udziela Zakład Gospodarki Komunalnej - Dział Techniki Sanitarnej ul. Słowicza 59, parter, pok. nr 8, tel. 033 47 94 122.

UWAGA

Zakład Gospodarki Komunalnej wzywa właścicieli lub też użytkowników nieruchomości na terenie gminy Cieszyn, którzy odprowadzają ścieki do kanalizacji miejskiej, o terminowe regulowanie opłat za odprowadzanie ścieków. Także użytkownicy, którzy odprowadzają ścieki nielegalnie, to jest bez zawartej odpowiedniej umowy z ZGK, wzywani są do uregulowania tej kwestii.

Zgodnie z art. 8 pkt. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2001 r. Nr 72, poz. 747 z późn. zm.), Zakład Gospodarki Komunalnej od 1 czerwca 2007 r. rozpocznie zamykanie przyłączy kanalizacyjnych do tych nieruchomości, których właściciele lub użytkownicy nie uiszczają opłat za odprowadzanie ścieków lub odprowadzają ścieki nielegalnie.

BIURO SENATORA RP MIROŚLAWY NYKIEL

Cieszyn, ul. Głęboka 25/105
czynie

dyżur asystencki:

piątek, g. 13.30 - 14.30

dyżur senatorski:

pierwszy i trzeci piątek miesiąca, g. 17.30-19.00

telefon kontaktowy: 697085163

OBWIESZCZENIA BURMISTRZA

Zgodnie z art. 51 ust.3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 129 z 2006 r., poz. 902 z późn. zm.), w związku z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. Nr 98 z 2000 r., poz. 1071 z późn. zm.) zawiadamiam, iż w dniu 10.04.2007 r. po zasięgnięciu opinii Starosty Cieszyńskiego i Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Cieszynie, zostało wydane postanowienie znak OŚR.3.7624-9/3/07 o braku konieczności sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko dla przedsięwzięcia pn. **Modernizacja magistralnej sieci ciepłej Śródmieście I – odgałęzienie ZOR w rejonie ul. Żwirki i Wigury oraz Górnej.**

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bielsku-Białej, ul. 3 Maja 1, za pośrednictwem Burmistrza Miasta Cieszyna, w terminie czternastu dni od dnia ukazania się niniejszego obwieszczenia.

Z up. Burmistrza Miasta Cieszyna
Naczelnik Wydziału Ochrony
Środowiska i Rolnictwa
mgr Aleksander Dorda

BEZPŁATNE BADANIA

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza mieszkańców miasta do skorzystania z bezpłatnych badań przesiewowych prowadzonych w ramach realizacji Gminnego Programu Zdrowotnego:

1. Badania w ramach programu „Profilaktyka chorób układu krążenia – wczesne wykrywanie najistotniejszych czynników ryzyka chorób układu krążenia cukrzycy i miażdżycy w grupach wiekowych o podwyższonym ryzyku” dla mieszkańców urodzonych w okresie od 1.01.1946 r. do 31.12.1977 r. zarejestrowanych w zakładach opieki zdrowotnej w Cieszynie:

- NZOZ „CENTRUM MEDYCZNE” S.C., ul. Frysztacka 20, tel. 033 8514403;

- NZOZ „UBEZPIECZALNIA” S.C., ul. Bielska 37, tel. 033 8514390, 033 8514366;

- NZOZ Centrum Medycyno-Stomatologiczne „MED-FOBER-DENT”, ul. Kościuszki 12C, tel. 0 33 8518441, 033 8518442;

- NZOZ „MEDIKA” S.C., ul. Tomanka 11, tel. 033 8514200;

- NZOZ Ośrodek Medycyny Ogólnej, ul. Tomanka 11, tel. 033 8520208.

2. Badania w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych - badania przesiewowe dotyczące nowotworów szyjki macicy dla kobiet w wieku 25-29 lat i w wieku 60-65 lat. Do badań należy zgłaszać się do NZOZ „CENTRUM MEDYCZNE” S.C., ul. Frysztacka 20, tel. 033 8514403.

3. Badania w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych - badania przesiewowe dotyczące nowotworów płuca dla mieszkańców urodzonych przed 31 grudnia 1977 r. Do badań należy zgłaszać się do Szpitala Sióstr Elżbietanek, ul. Katowicka 1, tel. 033 8520741, www. 31.

ZAPISY DO PUBLICZNYCH PRZEDSZKOLI

Zapisy do publicznych przedszkoli na rok szkolny 2007/2008. Obowiązek rocznego przygotowania przedszkolnego dla sześciolatków

W związku z przygotowaniem do organizacji nowego roku szkolnego, Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego w Cieszynie przypomina, że kwiecieniem jest miesiącem zapisów dzieci do przedszkoli na nowy rok szkolny. Ustawa o systemie oświaty wprowadzając obowiązek rocznego przygotowania przedszkolnego zobowiązuje rodziców do zapewnienia regularnego udziału w zajęciach dziecka sześciolatkowego. Sześciolatkowe dzieci niepełnosprawne, jak również te których droga do przedszkola przekracza 3 km, otrzymują zwrot kosztów przejazdu środkami komunikacji publicznej. Rodzice, którzy zamierzają posłać swoje dziecko do przedszkola w roku szkolnym 2007/08, muszą oddać karty zgłoszeń w terminie do 30 kwietnia b.r. Karty można odebrać we wszystkich przedszkolach prowadzonych przez Gminę.

Poniżej przedstawiamy adresy i telefony prowadzonych przez Gminę Cieszyn przedszkoli publicznych i oddziałów przedszkolnych:

• Przedszkole nr 1, ul. Michejdy 10, tel. 033 8521-167 3 oddziały

• Przedszkole nr 2 Integracyjne, ul. Trzanowskiego 4 tel. 033 8520-609, 4 oddziały

• Przedszkole nr 4 im.M.Konopnickiej, ul. K.Miarki 15 tel. 033 8521-975, 3 oddziały

• Przedszkole nr 7, ul. Gen.Hallera 163, tel. 033 8522-326, 1 oddział

• Przedszkole nr 8, ul. Chrobrego 1, tel. 033 8520-430, 3 oddziały

• Przedszkole nr 9, ul. Bucewicza 25, tel. 033 8520-419, 2 oddziały

• Przedszkole nr 16, ul. Bielska 75, tel. dyr. 8521-007 tel. 033 8521-550, 3 oddziały

• Przedszkole nr 17, ul. Frysztacka 161, tel. 033 8515-232, 2 oddziały

• Przedszkole nr 18, ul. Z.Kossak-Szatkowski 6, tel.033 8520-770, 2 oddziały

• Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5, tel. 033 8524-005,1 oddział

• Przedszkole nr 20, ul. Św.Jerzego 4, tel. 033 8524-424, 5 oddziałów

• Szkoła Podstawowa nr 6, ul.Katowicka 68, tel. 033 8522-373, 2 oddziały

Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Ratuszowa 1, tel. 033 4794 339.

Wydz. EK

TWÓJ 1% ZAPROCENTUJE!



Pozostał już tylko miesiąc na rozliczenie się z fiskusem, a tym samym przekazanie swojego 1% na rzecz dowolnej organizacji pożytku publicznego. Przekaz 1% Twojego podatku dla ZHP Hufca Ziemi Cieszyńskiej!

To rozwój, przygoda i samodzielność młodych ludzi. Przygotowujemy harcerzy do dorosłego życia. W naszych drużynach wychowujemy dzieci i młodzież na ludzi przedsiębiorczych, radzących sobie w życiu, dobrych obywateli, kreatywnych młodych ludzi.

Zwracamy się do Państwa z prośbą o wsparcie naszych działań i przekazanie 1% Waszego podatku nie fiskusowi, ale Hufcowi Ziemi Cieszyńskiej.

Wszystkie zebrane pieniądze zostaną przeznaczone na działalność wychowawczą. Zapraszamy na naszą stronę internetową. Tam znajdują Państwo szczegółowe informacje - www.cieszyn.zhp.pl/1procent

ODPADY ORGANICZNE

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie informuje mieszkańców, że odbiór odpadów organicznych (trawy, liści i zrębków drewnianych) prowadzony jest zgodnie z harmonogramem - w tych dniach co zbiórka „śmieci” segregowanych.

Ponadto można je indywidualnie oddawać na stację przetadunkową od poniedziałku do piątku w godzinach 6.00-13.30 lub za dodatkową opłatą zamówić odbiór – jednocześnie uzgadniając termin – dzwoniąc pod numerem 033 479-41-22 lub 21.

Do zbierania przedmiotowych odpadów zostały przygotowane specjalne worki - brązowe z białym nadrukiem, perforowane, koszt worka – 1,50 zł brutto. Szczegółowe informacje: ZGK Dział Techniki Sanitarnej, ul. Słowicza 59, parter, pok. nr 8, tel. 033 479-41-22.

ZMIANA TERMINÓW ODBIORU NIECZYSTOŚCI STAŁYCH

Zakład Gospodarki Komunalnej informuje wszystkich swoich usługobiorców, że w związku z dniami wolnymi od pracy przypadającymi 1 i 3 maja 2007r. nastąpi zmiana terminów odbioru nieczystości stałych, a mianowicie:

- z poniedziałku 30 IV na sobotę 28 IV;

- z wtorku 1 V na poniedziałek 30 IV;

- środa 2 V bez zmian;

- z czwartku 3 V na piątek 4 V;

- z piątku 4 V na sobotę 5 V.

Za powstanie z tego tytułu utrudnienia przepraszamy.

FORUM ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

Cieszyński Zespół ds. Pożytku Publicznego serdecznie zaprasza na I CIESZYŃSKIE FORUM ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH które odbędzie się dniami 14-15 maja w sali konferencyjnej Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie

14 maja

9.00 Słowo wstępne

- Przewodniczący Cieszyńskiego Zespołu ds. Pożytku Publicznego Paweł Przybyto,

- Burmistrz Miasta Cieszyna Bogdan Ficek,

- Dziekan Wydziału Etnologii i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego prof. dr hab. Halina Rusek.

9.20 – 10.00 Tradycje organizacji pozarządowych w Cieszynie Stefan Król

10.00- 10.20 Badania organizacji pozarządowych – Ryszard Skrzypiec (Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej)

10.20 – 11.00 Aspekty prawne w organizacjach pozarządowych – Wojciech Surzycki

11.00 – 11.40 Partnerstwo lokalne – Piotr Mastowski (Centrum Rozwoju Inicjatyw Społecznych CRIS Rybnik)

11.40 – 12.00 Przerwa kawowa

12.00 – 12.40 Wolontariat w organizacjach pozarządowych – Małgorzata Stroka, Barbara Parzonka (Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”)

12.40 – 13.20 Pozyskiwanie funduszy unijnych – Bogdan Kasperek (Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”)

13.20 – 14.00 Przerwa

14.00 – 17.00 Warsztaty

1. Pozyskiwanie funduszy unijnych – Bogdan Kasperek (Stowarzyszenie Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”),

2. Pozyskiwanie funduszy krajowych – Robert Kalisz („Pracownia Wyobraźni”),

3. Aspekty prawne w działalności organizacji – Wojciech Surzycki,

4. Sytuacje trudne w organizacjach pozarządowych i ich rozwiązywanie – Dariusz Bożek (Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”),

5. Wolontariat w organizacjach pozarządowych – Małgorzata Stroka, Barbara Parzonka (Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”),

6. Partnerstwo lokalne w obszarze ekonomii społecznej – Piotr Mastowski (Centrum Rozwoju Inicjatyw Społecznych CRIS Rybnik).

17.00 – 18.00 Podsumowanie Cieszyński Zespół ds. Pożytku

15 maja

10.00 – 13.00 Prezentacje organizacji

13.15 – 14.00 Praca w grupach tematycznych dla przedstawicieli organizacji pozarządowych w obszarach: pomoc społeczna, kultura i edukacja, ochrona środowiska.

14.00 – 14.30 Podsumowanie i zakończenie Forum

Szczegółowe informacje: 500 552 039

Paweł Przybyto



BEZPŁATNE SPOTKANIA INFORMACYJNO-DORADCZE

20 kwietnia Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, w ramach projektu Śląska Sieć na Rzecz Wzornictwa zorganizował w Oranżerii bezpłatne spotkania informacyjno – doradcze dla firm – dyrektorów zarządzających, wyższej i średniej kadry kierowniczej, przedstawicieli działów marketingu, projektantów. Eksperti prowadzący spotkanie omówili problematykę współpracy projektanta z producentem na każdym etapie procesu wdrożeniowego.

24 kwietnia, w godz. 10.00-14.00, odbędzie się kolejne spotkanie poświęcone współczesnym tendencjom we wzornictwie przemysłowym. To spotkanie informacyjno-doradcze jest organizowane z myślą o producentach mebli, tkanin, odzieży i obuwia oraz akcesoriów wyposażenia wnętrz, projektantów i architektów. Szkolenie poprowadzi Agnieszka Rasmus – Zgorzeliska z „Elle decoration”.

Ważne! Prosimy o przygotowanie pytań do ekspertów dotyczących Państwa problemów i obejmujących wyżej wymienione zagadnienia. Liczba miejsc ograniczona. O udziale w spotkaniu decyduje kolejność zgłoszeń.

Szczegółowych informacji nt. spotkań informacyjno-doradczych udziela Katarzyna Faruzel: tel. (033) 851 08 21 w. 30, biuro@wzornictwo.net



KRAJOWE I UNIJNE FORMY POMOCY DLA FIRM

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie oraz Urząd Miejski w Wiśle zapraszają przedsiębiorców na spotkanie poświęcone finansowym i instytucjonalnym formom pomocy dla firm. Spotkanie odbędzie się 24 kwietnia 2007 r. w sali Wiślańskiego Centrum Kultury w godzinach 10:00 - 13:30 (będzie można skorzystać z bezpłatnych indywidualnych konsultacji z ekspertami).

Szczegółowe informacje: www.zamekcieszyn.pl i www.wisla.pl

KONCERT Z OKAZJI DNIA MATKI

Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej zaprasza na koncert z okazji Dnia Matki, który odbędzie się 25 maja o godzinie 17.00 w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie. W koncercie gościnnie wystąpi Zespół Regionalny „Goleszów”. Bilety w cenie 10, 15 i 20 zł do nabycia w kasie Teatru lub siedzibie ZPiTZC, przy ul. Ks. Trzanowskiego 2 w Cieszynie.

Kontakt tel do organizatorów: 0 606 636 815.



Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” serdecznie zaprasza wszystkie dzieci na kolejny spektakl Teatru Lalek „Bajka” z Czeskiego Cieszyna.

Przedstawienia odbędą się 16 maja o godz. 9.30 i 11.00 w Cieszyńskim Ośrodku Kultury.

Bilety w cenie 6 PLN można już zarezerwować telefonicznie 033 851 25 20.

„Czarodziejską przygodę” zrealizowano przy pomocy finansowej Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego RP.

Autor: Joanna Gutowska i Mirosław Huszcz; reżyseria: Karol Suszka; muzyka: Andrzej Macoszek; scenografia: Halina Szkopek; oświetlenie, akustyka: Marian Mokrosz; opracowanie techniczne: Jan Szymanik; kierownik zespołu: Pawełka Niedoba.

Występują: Pawełka Niedoba (Czarownica Bubuluba), Jola Polok (Agata), Jan Szymanik (Maciek), Wanda Michałek (Pies Laser, Żaba), Krystyna Czech (Dzieciot).

ZAPRASZAMY !!!!



Fot. z archiwum COK

WYSTAWA MALARSTWA I SCENOGRAFII FERÓ LIPTAKA

Od 27 kwietnia do 3 maja w Cieszynie i Czeskim Cieszynie odbędzie się 9. Przegląd Filmowy KINO NA GRANICY, którego Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości jest współorganizatorem. W ramach przeglądu będzie można w naszych salach obejrzeć wystawę malarstwa i scenografii Fero Liptáka, słowackiego plastyka i scenografa, autora tegorocznego plakatu przeglądu.

František Lipták urodził się w 1962 roku w Popradzie. Ukończył artystyczno-przemysłową szkołę średnią w Koszycach w klasie grafiki i wydział scenografii teatralnej Wyższej szkoły sztuk muzycznych (VŠMU) w Bratysławie. Od 1986 roku pracował w niemal wszystkich słowackich teatrach, a także w teatrach w Czechach i Polsce. Jest założycielem niezależnej grupy teatralnej Teatro Tatro. W ciągu ostatnich 15 lat stworzył około 90 inscenizacji. Od 1991 roku pracuje głównie przy filmach. Jako scenograf i plastyk współpracował między innymi z reżyserem Martinem Šulíkiem przy filmach „Všetko čo mám rád” („Wszystko, co lubię”), „Záhrada” („Ogród”; KnG'2004), „Orbis



pictus”, „Zabijačka” („Świniobicie”), „Krajinka” („Pejzaż”), „Slnecný štát” („Słoneczne miasto”; KnG'2006); z Agnieszką Holland przy filmach „Trzeci cud” (KnG'2004) i „Janosik” (nieukończony). Współpracował także z Vladem Balco przy filmie „Dážď padá na naše duše” i Roma-

nem Vávrą przy filmie „Čert ví proč” („Diabeł wie dlaczego”; KnG'2003), a w 2006 roku przy filmie Dariusza Jabłońskiego „Opowieści galicyjskie”. Za film „Diabeł wie dlaczego” otrzymał nominację, a za „Ogród” statuetkę Czeskiego Lwa. Jako scenograf stworzył też kilka inscenizacji w Polsce: „Merlin” w Teatrze Narodowym w Warszawie czy „Wesele Figara” i „Robinson Cruzoe” w Teatrze Wielkim w Łodzi.

František Lipták poświęca się także malarstwu i ilustratorstwu. Dotąd miał dwanaście samodzielnych i wiele zespołowych wystaw na Słowacji i zagranicą. Jego optymistyczne obrazy wywołują uśmiechy i dobry nastrój, utrzymujący się i wtedy, gdy już jesteśmy poza galerią. Inspiruje go głównie ulica, a fascynują zwykle, codzienne rzeczy, tworzy własny, kolorowy świat tak, jak go widzi – wesoły i prosty.

Wystawę można oglądać w salach wystawowych Zamku Sztuki w trakcie Przeglądu Filmowego KINO NA GRANICY w godzinach od 10:00 do 17:00.

Tekst i zdjęcie ŚZSziP



OPEN OFFICE DLA FIRM I SAMORZĄDÓW



Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie zaprasza na płatne warsztaty komputerowe z pakietu biurowego OpenOffice, które poprowadzi Adam Jaronicki. Wdrożenie bezpłatnego OpenOffice'a to usprawnienie pracy biurowej w każdej firmie i instytucji oraz redukcja kosztów.

W ramach szkoleń zostaną przedstawione funkcje edytora tekstu Writer, arkusza kalkulacyjnego Calc i środowiska do tworzenia prezentacji multimedialnych Impress.

Kurs przygotowuje uczestników do redagowania dokumentów o poprawnej składni i właściwego zastosowania mechanizmów wspomagających edycję i formatowanie. Ponadto omówione zostaną elementy DTP (Desktop Publishing) służące do łatwego tworzenia efektownej ulotki, broszury, plakatu, gazetki czy wizytówki.

Proponowana tematyka szkoleń znajduje się na www.zamekcieszyn.pl w zakładce Edukacja. Zapisy obowiązują do 11 maja br. pod tel. 0 33 8510 821 w. 22, ksikora@zamekcieszyn.pl.

Tekst i zdjęcie AKG

8

wiadomości ratuszowe

ROZMOWY HANDLOWE - III EDYCJA

Serdecznie zapraszamy na III edycję Rozmów Handlowych i Techniki Sprzedaży, która odbędzie się w dniach 10 – 11 maja 2007r. w Sali Konferencyjnej w Oranżerii Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości.

Warsztaty zostaną poprowadzone przez trenera biznesowego Janusza Buzka. Skierowane są do osób, które zawodowo zajmują się obsługą klienta i sprzedażą, niezależnie od tego, czy pracują w małym czy dużym przedsiębiorstwie.

Uczestnicy dowiedzą się, jak zwiększyć efektywność negocjacji i rozwinąć własny styl sprzedaży, jak przygotować i przedstawić ofertę firmy oraz jak pracować z nowymi i kluczowymi klientami.

Więcej informacji na www.zamekcieszyn.pl i pod tel. 0 33 8510 821 w. 22.

AKG

TARGI W RADLINIE

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w imieniu Forum Firm Miasta Radlin zaprasza zainteresowane firmy do udziału w III Targach Wyposażenia Wnętrz oraz Artykułów dla Domu i Ogrodu w dniach 2 - 3 czerwca. 16. lutego br. przedstawiciele Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości, Forum Firm Miasta Radlin i Stowarzyszenia Przedsiębiorców Ewangelickich podpisali trójstronne porozumienie o współpracy. W ramach zawartego porozumienia planuje się m.in. stworzenie struktury i sieci związanej z wymianą informacji oraz promocję wspólnych działań i zrzeszonych przedsiębiorców.

2 czerwca w trakcie uroczystego otwarcia targów Dyrektor Zamku - Ewa Gołębiowska, Prezes Forum Firm - Tomasz Brzoza i Prezes SPE - Edgar Barcikowski podpiszą deklarację współpracy łącznie z harmonogramem prac i terminów spotkań. Program, regulamin targów i formularz zgłoszeniowy znajdują się na www.zamekcieszyn.pl. Więcej informacji pod tel. 0 33 8510 821 w.21.

AKG

DYŻURY APTEK

20 IV	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
21 IV	„FarmaRosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
22 IV	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
23 IV	„Centrum”	ul. Filasiewiczza 3	tel. 852-51-02
24 IV	„Wyższa Brama”	ul. Wyższa Brama 27	tel. 852-53-25
25 IV	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
26 IV	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
27 IV	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16

28 IV	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
29 IV	„U Miłosiernych	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67
30 IV	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
1 V	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
2 V	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
3 V	„MEDI-TM”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80
4 V	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
5 V	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50

IX PRZEGLĄD FILMOWY KINO NA GRANICY IX FILMOVÁ PŘEHĹDKA KINO NA HRANICI

CIESZYN | ČESKÝ TĚŠÍN | 27.04. - 3.05.2007

Piątek / Pátek 27 IV

19.00 Teatr - Uroczyste otwarcie / Slavnostní otevření: „Obsluhoval jsem anglického krále“ (J. Menzel, 2006) 120'

22.00 Starówka - Impreza klubowa / Clubbing: DJ Madame Tinto

22.00 Zamek - Český experimentální film I / Czeski film eksperymentalny I 60'

Sobota 28 IV

10.00 Teatr - „Sousto“+„Démanty noci“ (J. Němec, 1960-1964) 74'

12.00 Teatr - „Indián a sestřička“ (D. Włodarczyk, 2005) 91'

14.00 Teatr - „Vrchní, prchni!“ (L. Smoljak, 1981) 85'

16.00 Zamek - Wernisaż / vernisáž: Malarstwo i scenografia Fero Liptáka / Malba a scenografie Fera Liptáka

17.15 Teatr - Wspomnienie o Maćku Olbrychcie – etiudy, teledyski / Vzpomínka na Macieje Olbrychta – etudy, videoklipy

19.30 Teatr - „Karneval zvířat“ (M. Pavlatová, 2006) + „Hezké chvílky bez záruky“ (V. Chytilová, 2006) 128'

22.00 KaSS - Koncert: Buty

Niedziela / Neděle 29 IV

9.30 Teatr - „Fádní odpoledne“ (I. Passer, 1964) + „Perličky na dně“ (J. Menzel, J. Němec, E. Schorm, V. Chytilová, J. Jirák, 1965) 119'

12.00 Teatr - „Voda a práca“, „Balada v dreve“, „Ikony“, „Metamorfózy vlákna“, „Odchádza človek“ (M. Slivka, 1963-1968) 93'

14.00 Teatr - „Bezmiar sprawiedliwości“ (W. Saniewski, 2006) 128'

16.30 Teatr - „Zaklęte rewiry“ (J. Majewski, 1975) 95'

19.00 Teatr - „...a bude hůř“ (P. Nikolaev, 2006) 90'

21.00 Zamek - Český experimentální film II / Czeski film eksperymentalny II 60'

21.00 Dworek - Biesiada na granicy bez granic – o Czechach, Polakach i Słowakach / Beseda na hranicích bez hranic – o Češích, Polácích a Słowácích

22.30 Targowa - Koncert: Swing Session

Poniedziałek / Pondělí 30 IV

10.00 Teatr - „Kupředu levá, kupředu pravá“ (L. Jablonská, 2006) 72'

OTWARCIE SEZONU ROWEROWEGO

TKK PTTK „Ondraszek” zaprasza sympatyków „dwóch kótek” na rozpoczęcie sezonu rowerowego.

22 IV, godz. 10:00

Zbiórka na Placu Wolności (skwer przed dawnym budynkiem Policji).

Trasa: Cieszyn – Puńców – przejście graniczne w Kojkowicach – Wędrynia – Leszna Górna – Cisownica – Tuł.

UWAGA! Należy zabrać ze sobą dowód osobisty, bidon pełen napoju, gdyż trasa jest górzysta, oraz dobry humor.

Ondraszek

11.30 Teatr - „Deti vetra” (M. Slivka, 1990) 60'

13.00 Teatr - „Pik a Nik” (M. Snopek, 2006) + „Zima kúzelníkov” (D. Trančík, 2006) + „Cesta za snom” (J. Vojtek, 2006) 130'

16.00 Teatr - „Braciszek” (A. Barański, 2007) 89'

18.30 Teatr - „Martin Slivka »muž, ktorý sadil stromy«” (M. Šulík, 2007) 90'

21.00 KaSS - Biesiada Hrabalowska / Beseda o B. Hrabalovi + „Dr Hrabal” (P. Trzaska, 1993) 38'

22.30 Targowa - Koncert: Jazz-USIE

Wtorek / Úterý 1 V

10.00 Kino Piast - „Něžný barbar” (P. Koliha, 1989) 88'

10.00 Kino Central - „Jak to się robi” (M. Łoziński, 2006) 78'

12.00 Kino Piast - „O slavnosti a hostech” (J. Němec, 1965) 68'

12.00 Kino Central - „Parę osób, mały czas” (A. Barański, 2005) 104'

14.00 Kino Piast - „Jasminum” (J. J. Kolski, 2006) 107'

14.30 Kino Central - „Sejdeme se v Eurocampu” (E. Hníková, 2006) 58'

16.30 Kino Piast - „Krajina mého srdce” (J. Němec, 2004) 80'

16.30 Kino Central - „Pusinky” (K. Babinska, 2007) 90'

18.30 Kino Piast - „Palimpsest” (K. Niewolski, 2006) 80'

18.30 Kino Central - „Kráska v nesnázích” (J. Hřebejk, 2006) 120'

20.30 Kino Piast - „Postřižiny” (J. Menzel, 1981) 94'

22.00 KaSS - Koncert: Eduardo Borsuci in optima forma

22.00 Kino Central - „Ostře sledované vlaky” (J. Menzel, 1966) 89'

Środa / Středa 2 V

10.00 Kino Piast - „Sběrné surovosti” (J. Herz, 1965) + „Skřivánci na niti” (J. Menzel, 1969) 120'

10.00 Kino Central - „Z odzysku” (S. Fabicki, 2006) 109'

12.30 Kino Piast - „Plac Zbawiciela” (J. Kos-Krauze, K. Krauze, 2006) 105'

12.30 Kino Central - „Pátrání po Ester” (V. Chytilová, 2005) 128'

15.00 Kino Piast - „Mučedníci lásky” (J. Němec, 1966), 71'

15.00 Kino Central - „Po sezonie” (J. Majewski, 2005) 85'

17.00 Kino Piast - „Nóż w wodzie” (R. Polański, 1961) 101'

17.00 Kino Central - „Grandhotel” (D. Ondříček, 2006) 100'

19.30 Kino Piast - „Noční hovory s matkou” (J. Němec, 2001) 63'

19.30 Kino Central - „Pravidla lži” (R. Sedláček, 2006) 119'

22.00 Kino Central - „Taxidermia” (G. Pálfi, 2004) 91'

22.00 KaSS - Dyskoteka: muzyka z lat 60.-80. / Diskotéka: hudba 60.-80. let

Czwartek / Čtvrtek 3 V

10.00 Kino Central - „Jedné noci v jednom městě” (J. Balej, 2007) 76'

12.00 Kino Piast - „Wszyscy jesteśmy Chrytusami” (M. Koterski, 2006) 105'

12.00 Kino Central - „Vratné lahve” (J. Svěrák, 2007) 95'

14.00 Kino Piast - „Příliš hlučná samota” (V. Cais, 1994) 110'

14.30 Kino Central - „Kvaska” (M. Landa, 2007) 90'|

16.30 Kino Piast - „Pociąg” (J. Kawalerowicz, 1959) 93'

16.30 Kino Central - „Bestiář” (I. Pavlásková, 2007), 100'

18.30 Kino Piast - „Toyen” (J. Němec, 2005) 63'

19.00 Kino Central - „Andělské oči” (D. Klein, 1994) 90'

20.00 Kino Piast - „Po hlavě do prdele” (M. Bystron, 2006), 90'

21.00 Kino Central - „Slavnosti sněženek” (J. Menzel, 1983) 85'

21.00 Starówka - Funky party: DJ n. m. Przyciszony

zmiany w programie zastrzeżone
změna programu vyhrazena

Szczegóły:

www.kinonagranicy.pl oraz biuro organizacyjne (czynne od 27 IV), Oranżeria Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości, tel. 033 851 08 21 wew. 25 (czynny od 27 IV).

POWIAT BEZ GRANIC

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie uprzejmie informuje, że po raz kolejny wspólnie ze Starostwem Powiatowym w Cieszynie organizuje imprezę integracyjną „Powiat Bez Granic”.

Tegoroczna impreza odbędzie się 26 maja na stadionie przy gimnazjum w Goleszowie.

Zgłoszenia można przesyłać pocztą lub złożyć osobiście w siedzibie Stowarzyszenia (do 30 kwietnia) w dniach dyżurów, tj. w poniedziałki, środy i czwartki w godz. 15.00-18.00 (wejście od ul. Trzech Braci 4).

Szczegółowe informacje: 033 858 12 56, 0603896660, 0665724590.

info
SYSTEM
CIESZYN

wiadomości
ratuszowe
dwutygodnik



Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz - Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
Redakcja: Biuro Promocji i Informacji
Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 033 4794 240
promocja@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl
Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz
tel. 033 4794 241, wr@um.cieszyn.pl

Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena”
ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn,
tel. 033 852 36 65, www.drukarniamodena.pl
Oprawa graficzna:
Tomasz Matysiak i Grzegorz Hańderek
Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych tekstach.



KULTURA I ROZRYWKA

www.kinocieszyn.prv.pl 033 852 04 26

KINO „PIAST”

20 IV g. 18.00 STATYŚCI, Pol., od 15 lat
20 IV g. 20.15 VOLVER, Hiszp., od 15 lat
20-26 IV g. 14.30, 16.15 STEFAN MALUTKI, Hiszp./Agent., b.o
21-26 IV g. 18.00 GHOST RIDER, USA, od 15 lat
21-25 IV g. 20.15 HANNIBAL-PO DRUGIEJ STRONIE MASKI, Fr./USA/Ang., od 18 lat
26 IV g. 20.00 MISTRZOWIE KINA: Roman Polański - wstęp tylko dla posiadaczy kartów DKF „Fafik”
27 IV g. 21.00 MARATON FILMOWY, USA, od 15 lat
27-29 IV g. 15.30 PO ROZUM DO MRÓWEK, USA, b.o.
27-29 IV g. 17.15 ŻRÓDŁO, USA, od 15 lat
27-29 IV g. 19.00 PROSTO W SERCE, USA, od 15 lat

www.teatr.cieszyn.pl 033 857 75 90

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

28,29 IV g. 20.45 PIŁA III, USA, od 18 lat
23 IV g. 10.00 DWA SERCA Spektakl muzyczny dla młodzieży Gliwicki Teatr Muzyczny – „Junior”
23 IV g. 17.00 KONCERT PSM W CIESZYNIE
26 IV g. 19.00 GRZEGOSZ TURNAU – HISTORIA PEWNEJ PODRÓŻY
Koncert poświęcony pamięci Marka Grechuty
28 IV-5 V KINO NA GRANICY

www.domnarodowy.pl 033 851 25 20

COK „DOM NARODOWY”

21 IV g. 11.00 MIESZKAM W BESKIDACH XIV interdyscyplinarny Konkurs Plastyczny – spotkanie laureatów (współorg. GOK-Swinna)
23 IV g. 9.00 I TY MOŻESZ ZOSTAĆ PRZEWODNIKIEM – konkurs dla młodzieży
23 IV g. 17.00 SZTUKA ALTERNATYWNA spotkanie poświęcone twórczości filmowej, literackiej i plastycznej (Scena Poszukiwań Twórczych)
23 IV g. 19.00 WSCHODZENIE SPEKTAKL CST (na deskach Tesinskeho Divadla)
24 IV g. 9.00 XIV PRZEGLĄD PIOSENKI DZIECIĘCEJ ŚLĄSKIE SPIEWANIE - eliminacje regionalne
24 IV g. 11.00 PŁYTKA WYOBRAŻENIA TO KALEKTWO seminarium (współorg. Straż Miejska, Stowarzyszenie Przyjaciół Integracji)
26 IV g. 17.00 Z MOICH PODRÓŻY: SANTORINI-WULKANICZNA WYSPA- prelekcja Jana Tomicy
27 IV g. 17.00 ROWEREM PRZEZ DANIE – spotkanie ze Zbigniewem Pawlikiem z Turystycznego Klubu Kolarskiego „Ondraszek” (Klub Propozycji)
27 IV g. 18.30 KLUB TAŃCA TOWARZYSKIEGO
27 IV g. 19.00 HISTORIA KONIA wg. Lwa Tołstoja – spektakl CST, Szymon Pilch, Aleksy Zawistowski (Sala Prób CST)
3 V Obchody Święta Konstytucji 3 Maja
6 V g. 8.00 TARGI STAROCI
WYSTAWY - Do 30 IV „Z pracowni ceramicznej i malarstwa i rysunku COK...” Galeria na piętrze

www.biblioteka.cieszyn.pl 033 852 07 10

BIBLIOTEKA MIEJSKA

W ramach upowszechniania czytelnictwa będą prowadzone dla przedszkolki, szkół podstawowych oraz gimnazjalnych przysposobienia biblioteczne (wg wcześniejszych zgłoszeń nauczycieli). Zapraszamy na lekcje biblioteczne pn. „Kudłate i facytate ... psiaki i kociaki” poświęcone analizie wybranych lektur, których bohaterami są psy i koty oraz lekcje biblioteczne omawiające wiosenne zwyczaje i tradycje na Śląsku Cieszyńskim.

23 IV g. 15.00 „O słonku, o pogodzie i innych ciekawych sprawach” zajęcia ekologiczne
24 IV g. 10.30 Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z SP- nr 8
24 IV g. 14.30 „One, two, three..” zajęcia w języku angielskim dla przedszkolaków
24 IV g. 15.15 „One, two, three..” zajęcia w języku angielskim dla uczniów
25 IV g. 15.00 „Mój sen” zajęcia plastyczne
27 IV g. 10.30 Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z OREW z Cieszyna
27 IV g. 15.00 Losowanie nagród wśród dzieci, które prawidłowo rozwiązały zagadki w „Czytelniku”
2 V g. 15.00 „Majowe Święta” zajęcia manualne
7 V g. 10.30 „Cała Polska czyta dzieciom” głośne czytanie baśni. Zajęcia mające na celu wspieranie zdrowia emocjonalnego dzieci oraz promujące głośne domowe czytanie.

www.muzeum-cieszyn.ox.pl 033 851 29 32

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Muzeum czynne: wt., czw., sob., nied.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00 śr., pt.,: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00. Poniedziałek nieczynne
do 30 IV Wystawa Pergaminy hrabiów Saint-Genois d'Anneaucourt i ich konserwacja

www.muzeumdrukarswa.pl 033 851 16 30

MUZEUM DRUKARSTWA

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt., 8.00-14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarswa@o2.pl lub osobiście.

www.kc-cieszyn.pl 033 851 38 41

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Do końca sierpnia „Józef Ignacy Kraszewski i jego księgozbiór”
Zwiedzanie: wt., śr., czw., pt. w g. 10.00 – 18.00 oraz sob. w g. 9.00-15.00

www.zamekcieszyn.pl 033 851 08 21

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Do 10 V „Flo-sign” – wystawa fotografii Natalii Lisek-Borowicz i Piotra Borowicza oraz porcelany Bogdana Kosaka, sala ekspozycyjna Oranżerii.
Od 27 IV do 3 V Malarstwo Fero Liptáka, słowackiego plastyka i scenografa, w ramach Przeglądu Filmowego „Kino na Granicy”, sale ekspozycyjne Zamku Sztuki (szczegóły 8 str.)

SPOTKANIA, SZKOLENIA, KONFERENCJE
24 IV g. 10.00-14.00 „Tendencje we wzornictwie” – bezpłatne spotkanie informacyjno-doradcze dla producentów mebli, tkanin, odzieży i obuwia, akcesoriów wyposażenia wnętrz, projektantów i architektów, organizowane w ramach projektu Śląska Sieć na Rzec Wzornictwa, prowadzący A. Rasmus – Zgorzeliska („Elle decoration”), sala konferencyjna Oranżerii (szczegóły 7 str.)
24 IV g. 10.00 – 13.30 „Krajowe i unijne formy pomocy dla firm” – spotkanie dla przedsiębiorców z Wiśły, Istebnej i okolic, obowiązującą zgłoszenia, Wiślańskie Centrum Kultury (szczegóły 7 str.)
25 IV „Budowanie wizerunku i strategii firmy” – część II, wyłącznie dla uczestników Klubu Przedsiębiorcy

2 V MIASTO CIESZYN W HOŁDZIE JANOWI PAWŁOWI II (szczegóły 11 strona)

WARSZTATY RĘKODZIEŁA

11 – 13 V Rerokka czołenkowa – frywolitka, prowadzący Jan Stawasz, obowiązują zgłoszenia do 30 IV, kontakt - tmajorek@zamekcieszyn.pl
Sklep z rękodziełem artystycznym i pamiątkami przy Informacji Turystycznej czynny codziennie od 9:00 do 17:00

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA czynne codziennie do 30 IV od 9.00 do 17.00; od 1 V od 9.00 do 18.00

ul. Bielska 62 033 854 61 78

GALERIA UNIWERSYTECKA

Do 7 V DZIEŃ I NOC (prace pracowników różnych uczelni artystycznych w kraju a także US w Cieszynie)

Do końca IV Wystawa pedagogów Uniwersyte-ty Śląskiego pt „Po pierwsze”-GALERIA 36.6

ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3 MAJA

Rada Miejska Cieszyna, Burmistrz Miasta Cieszyna, Rada Powiatu Cieszyńskiego, Starosta Cieszyński zapraszają do wzięcia udziału w obchodach ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA 3 maja 2007

- godz. 10:00 Nabożeństwo ekumeniczne w intencji Ojczyzny w Kościele Jezusowym
- godz. 11:00, Rynek, Okolicznościowe przemówienie Przewodniczącego Rady Miejskiej i złożenie kwiatów pod tablicą pamiątkową Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego
- godz. 11:30 Wręczenie Nagród Miasta Cieszyna w dziedzinie kultury i sportu, połączone z programem artystycznym (sala sesyjna Urzędu Miejskiego)

Organizatorzy proszą o wystawienie pocztów sztandarowych.

Zapraszamy wszystkich mieszkańców miasta i powiatu do udziału w uroczystościach

CIESZYN W TVN 24

2 maja (środa) na antenie telewizji TVN 24 i TVN Meteo ukaże się krótki materiał promocyjny o Cieszynie w programie „Wyjazdowa Prognoza Pogody”. Podczas 4 wejść na żywo, trwających od 3 do 5 minut, prezentowane będą atrakcje naszego miasta.

SPORT

al. Łyska 21 033 852 20 44

MOSiR

28 IV g. 16.00 Mecz piłki nożnej seniorów Klasy „A” TS Mieszko-Piast Cieszyn – LKS Kończyce Wielkie
28 IV g. 18.00 Mecz siatkówki seniorek Klasy Wojewódzkiej o Mistrzostwo Województwa Śląskiego VC Victoria MOSiR Cieszyn – MUKS Bieruń

ul. A. B. Kantora 10

STADION „POD WAŁKĄ”

22 IV g. 11.00 Mecz piłki nożnej młodzików młod- szych Ligi Okręgowej TS Mieszko-Piast Cieszyn – „Cukrownik” Chybie
28 IV g. 10:00 Mecz piłki nożnej młodzików – Liga Okręgowa „A” TS Mieszko-Piast Cieszyn – Stal Bielsko – Biała
1 V g. 10:00 Mecz Piłki Nożnej Młodzików – Liga Okręgowa „A” TS Mieszko-Piast Cieszyn – Czarni – Góral Żywiec
1 V g. 11:30 Mecz piłki nożnej juniorów – Liga Okręgowa „A” TS Mieszko-Piast Cieszyn – Czarni – Góral Żywiec

PO DRUGIEJ STRONIE OLZY

www.tdivadlo.cz 00420 558 746 022

TĚŠÍŇSKÉ DIVADLO

21,22 IV g. 17.30 SKĄPIEC
23 IV g. 9.00 WIECZÓR KAWALERSKI
23 IV g. 19.00 WSCHODZENIE SCENA CST

SILESIANA DOSTĘPNA DLA WSZYSTKICH!

Typografia przez lata była w Polsce lekceważona i spychana w zapomnienie m.in. przez sukces polskiej szkoły plakatu, która na długie lata stała się lokomotywą i synonimem polskiego projektowania. Polska typografia ma jednak spory dorobek historyczny. Na szczęście w ostatnich latach wzrasta zainteresowanie tą dziedziną. Ukazują się polskie tłumaczenia literatury zagranicznej oraz prace rodzime.

Tym ważniejsza jest więc inicjatywa stworzenia śląskiego kroju, która mogła być zrealizowana przez Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie dzięki pomocy finansowej Śląskiego Urzędu Marszałkowskiego. Pomysłodawcy zaproponowali realizację zamierzenia najlepszym specjalistom z tej dziedziny: Arturowi Frankowskiemu i Henrykowi Sakwerdzie. *Kiedykolwiek chcę zasięgnąć rady z dziedziny typografii wsiadam w pociąg do Warszawy by spotkać się z Frankowskim lub Katowic by porozmawiać z Sakwerdą – ich wiedza jest dla mnie nieoceniona.*

Artur Frankowski, jeden z niewielu twórców pisma w Polsce, wykładowca w Instytucie Poligrafii Politechniki Warszawskiej oraz ASP w Warszawie. Zajmuje się projektowaniem od ponad 15 lat. *Po studiach poligraficznych na Politechnice Warszawskiej zdecydowałem, że zostanę projektantem. Od dawna interesowałem się typografią, ale wtedy postanowiłem, że będę to robić zawodowo. Na początku lat 90. uczestniczyłem w zajęciach prowadzonych przez Macieja Buszewicza i Wojciecha Freudenreicha, profesorów ASP. To dało mi podstawy typografii praktycznej.*

Henryk Sakwerda, wybitny śląski kaligraf i projektant pism; za zaprojektowany w roku 1970 krój pisma Typos uzyskał III nagrodę w kategorii pism akcydensowych w międzynarodowym konkursie z okazji rocznicy śmierci Gutenberga. W latach 1975–1980 zaprojektował krój pisma Akant. W roku 1986 powstał krój na potrzeby prasy – Monitor – przeznaczony na matryce linotypowe (niestety nie doczekał się realizacji). Jego prace prezentowane były w Niemczech i Finlandii na wystawach IBA (Internationale Buchkunst Ausstellung), a typogramy i kaligramy znajdują się w stałej ekspozycji Muzeum Drukarstwa Warszawskiego oraz w zbiorach prywatnych.

Ktoś mógłby zapytać, po co kolejny projekt pisma? Otóż każdy student projektowania graficznego powinien wiedzieć, że tekst

włoski najlepiej wygląda złożony Bodonim, francuski Garamondem, a angielski Baskeryllem. Nie mamy wielu współczesnych polskich krojów, dlatego każdy kolejny może wpłynąć pozytywnie na rozwój naszej typografii. Mottem dla Henryka Sakwerdy była maksyma „usunąć zapach naftaliny – zachować zapach lawendy”. Śląskie pismo Silesiana przeznaczone jest do okazjonalnych reprezentacyjnych druków – listów dedykacyjnych, dyplomów, zaproszeń itp. – wspomagających promocję Śląska, z poszanowaniem jego tradycji literarnych. „Silesiana czerpie z przeszłości” – mówi

Sakwerda. „Z twórczości literarnej Hieronima Wietora, znakomitego śląskiego wydawcy typografa (działającego w Krakowie), twórcy oryginalnej italiki z XVI wieku. Z powszechnego stosowania na Śląsku kurrenty (XVII, XVIII, XIX wiek), odrębnego pisma wywodzącego się z gotyckiej bastardy. Precyzując założenia projektowe, ominęliśmy konwulsyjno-spiczastą formę kurrenty. Zachowaliśmy jednak jej porpcje”. Stosunek wysokości „x” do górnych i dolnych wydużeń, dostosowany jest do zasad złotego podziału. „Kształt pisma śląskiego zbliża się do humanistycznej kursywy bardziej, moim zdaniem, odpowiadającej melodii gwary śląskiej (czyt. staropolskiej)” – dodaje Sakwerda.

Dla Artura Frankowskiego, któremu w tym tandemie przypadła rola kierownika artystycznego, Silesiana to: „projekt wyjątkowy, nie tylko dlatego, że to niezwykle typograficzne wydanie w naszym kraju, ale przede wszystkim fascynujące zadanie i wyzwanie jak środkami typograficznymi oddać bogactwo historyczno-kulturowe ziemi śląskiej”. Frankowski podjął się nie tylko dygitalizacji, ale i wypracowania na tym etapie ostatecznej formy pisma – poprawienia niedoskonałości rysunków. Opracował również materiały na wystawę (projekt katalogu i plakatu).

Dla obu twórców naturalnym było rozpoczęcie projektu od badań literaturowych w Bibliotece Śląskiej w Katowicach i w Książnicy Cieszyńskiej. „W drukach i rękopisach z zeszłych stuleci szukałem nie tyle inspiracji, co przede wszystkim odpowiedzi na pytanie na czym ma polegać owa „śląskość” nowo projektowanego pisma. Pismo śląskie, czyli jakie? Czy takie, jakie doskonalił w XVI wieku mistrz sztuki pisarskiej Fabian Frank, czy może jak jeden z krojów przedstawionych przez A.G. Urliciego w „Caligraphia Silesiana...” w roku 1774?” – zastanawia się Frankowski.

Autorzy zdecydowali ostatecznie, że oprą projekt na piśmie pochyłym wywodzącym



swoją formę z tradycyjnej kaligrafii. „Finalna postać kroju jest jednak wynikiem wykorzystania narzędzi cyfrowych fontem komputerowym, pozwalającym na stosowanie we współczesnych programach do składu i wyświetlania na ekranach monitorów” mówi Frankowski.

Silesiana wydaje się świetnym punktem wyjścia do stworzenia pisma dziecięcego. Jako projektant czekam z niecierpliwością na jego kolejne wersje i odmiany, aby móc użyć ich nie tylko do składu akcydensów okolicznościowych.

Jacek Mrowczyk

Silesianę można pobrać z: www.silesia-region.pl, www.zamekcieszyn.pl

CIESZYN W HOŁDZIE JANOWI PAWŁOWI II

2 maja br. na Wzgórzu Zamkowym w Cieszynie odbędzie się uroczystość pod nazwą MIASTO CIESZYN W HOŁDZIE JANOWI PAWŁOWI II.

W programie m.in.:

- g. 20.00, Rotunda, Msza św. w intencji rychłej beatyfikacji Jana Pawła II
- g. 21.00, scena pod Wieżą Piastowską, koncert JESTEŚ Z NAMI - JESTEŚMY Z TOBĄ w wykonaniu chóru mieszanego „Ad Dei Gloria” Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Czeskim Cieszynie

Wstęp wolny. Serdecznie zapraszamy.

Organizatorzy: Gmina Cieszyn, Parafia Rzymskokatolicka św. Marii Magdaleny w Cieszynie, Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie



NAJPIĘKNIEJSZE MAGNOLIE KWITNĄ W CIESZYNIĘ

W 2003 roku w Cieszynie został utworzony przez Muzeum Śląska Cieszyńskiego SZLAK KWITNĄCEJ MAGNOLII (trasa ok. 1 km, 20-30 min.). Obejmuje on 10 oznakowanych miejsc na terenie miasta, gdzie w okresie wczesnej wiosny można podziwiać kwitnące magnolie.

Przewodnik po SZLAKU dostępny jest w Cieszyńskim Centrum Informacji (Rynek 1) oraz w Muzeum Śląska Cieszyńskiego (ul. Regeera 6, wejście od Parku Pokoju).

Oprócz 10 magnolii ujętych w przewodniku, w chwili obecnej kwitnące magnolie można m.in. zobaczyć na Górze Zamkowej, na terenie Szpitala Śląskiego, na ul. Sikorskiego i Hallera oraz po drugiej stronie Olzy (Aleje Masaryka).

Dodatkowo w Muzeum Śląska Cieszyńskiego znajduje się XVII – wieczny, niderlandzki obraz ze szkoły Jana Breugla i Fransa Frankena, przedstawiający Matkę Boską oraz św. Elżbietę z małym Chrystusem i Janem Chrzycielem w otoczeniu bogatego wieńca kwiatów, wśród których odnaleźć można kwiat magnolii.

Tomasz Lenkiewicz

MAGNOLIA - HISTORIA

– ok. 125 gatunków rośliny występującej w Azji od Himalajów po Japonię, w Ameryce Południowej, Środkowej i Północnej,

– w okresie dynastii Tang (618-906 r.) w Chinach zastrzeżona tylko do ogrodów cesarskich i przy świątyniach,

– 1790 r. sprowadzona poprzez Francję i Anglię do Europy, nazwana w 1777 r. przez Linneusza na cześć francuskiego lekarza i botanika Pierre Magnola,

– 1820-26 stworzenie w Fromont popularnej, odpornej na mrozy krzyżówki magnolii pośredniej (*Magnolia x soulangiana*) przez francuskiego botanika Stefana Soulange'a-Bodina,

– do Cieszyna pierwsze magnolie ok. 1800 r. sprowadził prawdopodobnie ks. Leopold Jan Szersznik do swego, już nieistniejącego, ogrodu botanicznego na Frysztackim Przedmieściu przy starej strzelnicy (okolice ul. Michejdy),

– rozpowszechniona w cieszyńskich ogrodach podmiejskich w końcu XIX w. przez bogatych mieszczan, dla których drzewo magnolii było oznaką prestiżu i statusu majątkowego,

– po II wojnie światowej ze względu na brak sadzonek i nieumiejętność rozmnażania magnolii nie była hodowana tak jak wcześniej,

– od kilkunastu lat wraz z upowszechnieniem sadzonek na powrót zadomowiła się w przydomowych ogrodach Cieszyna.

OPIS

Ozdobne drzewo lub krzew do 7 m wysokości o dużych, kielichowatych, białych – różowych licznych kwiatach, kwitnie przed rozwinięciem liści na przełomie kwietnia i maja.



Fot. R. Karpińska



ODMIANY

- Magnolia gwiaździsta (*Magnolia stellata*) – tworzy silnie rozgałęzione drzewa lub krzewy dochodzące do 3 m wysokości. Posiada odwrotnie jajowate skórzaste liście i pachnące, czysto białe kwiaty w kształcie gwiazdy, często z czerwonymi prążkami zewnątrz.

- Magnolia pośrednia (*Magnolia x soulangiana*) – najpiękniejsza spośród uprawianych w Polsce. Tworzy krzew lub drzewo do 7 m wysokości. Liście eliptyczne, kwiaty wyjątkowo okazałe, kielichowate z zachodzącymi na siebie płatkami, wewnątrz białe, na zewnątrz różowoczerwone, długości 10-15 cm.

- Magnolia Aleksandry (*Magnolia „Alexandrina”*) – jest odmianą magnolii pośredniej o żarłowatych płatkach na zewnątrz, ku nasadzie ciemniejszych – purpuroworóżowych i prążkowanych.

- Magnolia Lenné'go (*Magnolia „Lennei”*) – także odmiana magnolii pośredniej o pękatek, przypominających żarówkę kwiatach z mięsistymi, wypukłymi płatkami, z zewnątrz równomiernie ciemno-purpurowo-różowymi, wewnątrz prawie białymi.

Mariusz Makowski

MAGNOLIA

Na liściu leży kwiat
drzemiący,
żółtawobiały jak stoniowa kość.
Stodki, że aż nudzi.

Przedmiot pachnący
złośliwie tajemniczy świat
dziwny gość
wśród nas, ludzi.

Maria Pawlikowska-Jasnorzewska 1922

W związku z akcją „Najpiękniejsze magnolie kwitną w Cieszynie”, Muzeum Śląska Cieszyńskiego ogłasza **konkurs fotograficzny**, którego tematem są cieszyńskie magnolie (minimalny rozmiar pracy 20x30 cm) oraz konkurs na wiersz o cieszyńskich magnoliach. Prace prosimy składać w sekretariacie Muzeum do 15 maja. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 18 maja o godz. 12.00 w „Café Muzeum”. Nagrody – cenne albumy ufundowane przez „Polifarb Market” i „Paté Media”.

Muzeum Śląska Cieszyńskiego zaprasza na spacer cieszyńskim szlakiem kwitnących magnolii w niedzielę, 22 kwietnia, o godz. 15.00. Zbiórka pod Kościołem Jezusowym. Przewodnikiem po szlaku będzie Mariusz Makowski. **Orowadzanie bezpłatne!**

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl